

explicada, sin que obsten á este decreto esenciones ningunas, indultos, privilegios, prevenciones, afecciones, nuevas provisiones, indultos concedidos á universidades, aun los de hasta cierta cantidad, ni otros ningunos impedimentos. Mas si las rentas de la expresa parroquial fuesen tan cortas, que no correspondan al trabajo de este exámen, ó no haya persona que quiera sujetarse á él; ó si por las manifiestas parcialidades ó facciones que haya en algunos lugares, se puedan facilmente originar mayores disensiones y tumultos; podrá el Ordinario, si así le pareciere conveniente segun su conciencia y con el dictamen de los deputados, valerse de otro exámen secreto, omitiendo el método prescrito, y observando no obstante todas las demás circunstancias arriba mencionadas. Tendrá tambien autoridad el concilio provincial para disponer lo que juzgare que se debe añadir ó quitar en todo lo arriba dicho, sobre el método que se ha de observar en los exámenes.

Cap. XIX. Abroganse los mandamientos de providendo, las expectativas, y otras gracias de esta naturaleza.

Decreta el santo Concilio que á nadie en adelante se concedan mandamientos de providendo,

præter supradictam formam factæ, subreptitiæ esse censeantur: non obstantibus huic decreto exemptionibus, indultis, privilegiis, præventionibus, affectionibus, novis provisionibus, indultis concessis quibuscumque universitatibus, etiam ad certam summam, et aliis impedimentis quibuscumque. Si tamen adeò exigui redditus dictæ parochialis fuerint, ut totius hujus examinationis operam non ferant; aut nemo sit, qui se examini quærat subjicere; aut ob aperatas factiones, seu dissidias, quæ in aliquibus locis reperiuntur, facile graviores riæ, ac tumultus possint excitari; poterit Ordinarius, si pro sua conscientia cum deputatorum consilio ita expedire arbitrabitur, hac forma omissa, privatum aliud examen, cæteris tamen, ut supra, servatis, adhibere. Licebit etiam synodo provinciali, si qua in supradictis circa examinationis formam addenda, remittenda esse censuerit, providere.

Cap. XIX. Mandata de providendo, expectativa, et alia id genus, abrogantur.

Decernit sancta Synodus, mandata de providendo, et gratias, quæ expectati-

tiva dicuntur, nemini amplius, etiam collegiis, universitatibus, senatibus, et aliis singularibus personis, etiam sub nomine indulti, aut ad certam summam, vel alio quovis colore concedi; nec hactenus concessis cuiquam uti licere. Sed nec reservationis mentales, nec aliae quæcumque gratiæ ad vacatura, nec indulta ad alienas ecclesias, vel monasteria alicui, etiam ex sanctæ Romanæ ecclesiæ Cardinalibus, concedantur; et hactenus concessa, abrogata esse censeantur.

Cap. XX. Ratio agendi causas ad forum ecclesiasticum pertinentes prescribitur.

Causæ omnes, ad forum ecclesiasticum quomodolibet pertinentes, etiam si beneficiales sint, in prima instantia coram Ordinariis locorum dumtaxat cognoscantur, atque omnino, saltem infra biennium à die motæ litis, terminentur: alioquin post id spatium liberum sit partibus, vel alteri illarum, judices superiores, alias tamen competentes, adire; qui causam in eo statu, quo fuerit, assumant, et quamprimum terminari curent; nec ante alias committantur, nec

avo-

-1000-

po

do, ni las gracias que llaman expectativas, ni aun á colegios, universidades, senados, ni á otras personas particulares, ni aun bajo el nombre de indulto, ó hasta cierta suma, ni con ningún otro pretexto; y que á nadie tampoco sea lícito usar de las que hasta el presente se le hayan concedido. Tampoco se concedan á persona alguna, ni aun á los Cardinales de la santa Romana iglesia, reservaciones mentales ni otras ninguna gracia para obtener los beneficios que vaquen de futuro, ni indultos para iglesias agenas ó monasterios; y todos los que hasta aquí se han concedido tenganse por abrogados.

Cap. XX. Método de proceder en las causas pertenecientes al foro eclesiástico.

Todas las causas que de cualquier modo pertenezcan al foro eclesiástico, aunque sean beneficiarias, solo se han de conocer en primera instancia ante los Ordinarios de los lugares, y precisamente se han de finalizar dentro de dos años, á lo mas, desde el dia en que se entabló la litis ó proceso; si no se hace así, sea libre á las partes, ó á una de ellas, recurrir pasado aquel tiempo á tribunal superior, como por otra parte sea competente; y éste tomará la causa en el estado que estuviere, y procurará terminarla con la mayor prontitud. Antes de este tiem-

po no se cometan á otros, ni se avoquen; ni tampoco admitan superiores ningunos las apelaciones que interpongan las partes; ni se permita su comision, ó inhibicion, sino despues de la sentencia definitiva, ó de la que tenga fuerza de definitiva, y cuyos daños no se puedan resarcir apelando de la definitiva. Exceptuense las causas, que segun los cánones, deben tratarse ante la sede Apostólica; ó las que juzgar el sumo Pontifice por urgentes y razonables causas, cometer, ó avocar, por resrito especial de la signatura de su Santidad, que debe ir firmado de su propia mano. Ademas de esto, no se dexen las causas matrimoniales, ni criminales al juicio del Dean, Arcediano ú otros inferiores, ni aun en el tiempo de la visita, sino solo al exámen y jurisdiccion del Obispo, aunque haya en las circunstancias alguna litis pendiente, en qualquiera instancia que esté, entre el Obispo y Dean, ó Arcediano ú otros inferiores, sobre el conocimiento de estas causas. Y si la una parte probare ante el Obispo, que es verdaderamente pobre, no se le obligue á litigar en la misma causa matrimonial fuera de la provincia, ni en segunda ni en tercera instancia, á no querer subministrarle la otra parte sus alimentos, y los gastos del pleito. Igualmen-

(1)
Conc. Sardic.
c. 3. et 4.

avocentur: neque appellaciones ab eisdem interpositae, per superiores quoscumque recipientur; eorumve commissio, aut inhibitio fuit, nisi à definitiva, vel à definitivæ vim habente, et cuius gravamen per appellacionem à definitiva reparari nequeat. Ab his excipientur causæ, quæ juxta canonicas sanctiones apud sedem Apostolicam sunt tractandæ; vel quas ex urgenti, rationabilique causa judicaverit summus Romanus Pontifex per speciale rescriptum signaturæ Sanctitatis suæ, manu proprias subscibendum, committere, aut avocare. Ad hæc, causæ matrimoniales, et criminales, non Decani, Archidiaconi, aut aliorum inferiorum judicio, etiam visitando, sed Episcopi tantum examini, et jurisdictioni relinquantur⁽¹⁾; etiam si in præsenti inter Episcopum, et Decanum, seu Archidiaconum, aut alios inferiores super causarum istarum cognitione lis aliqua in quacunque instantia pendeat; coram quo, si pars verè paupertatem probaverit, non cogatur extra provinciam nec in secunda, nec in tercua instantia in eadem causa matrimoniali litigare; nisi pars altera et alimenta, et ex-

pen-

pensas litis vélit subministrare. Legati quoque, etiam de latere, Nuntii, gubernatores ecclesiastici, aut aliū quarumcumque facultatum vi- gore, non solùm Episcopos in prædictis causis impedi- re, aut aliquo modo eorum jurisdictionem iis præripere, aut turbare non præsumant; sed nec etiam contra cleri- eos, aliasve personas ecclesiasticas, nisi Episcopo priùs requisito, eo que negligente, procedant: aliás eorum processus, ordinationes, et nulius momenti sint, atque ad damni satisfactionem, par- tibus illati, teneantur. Præ- terea, si quis in casibus à ju- re permisis appellaverit; aut de aliquo gravamine con- questus fuerit; seu aliás ob lapsum biennii, de quo su- prà, ad alium judicem re- rurrerit; teneatur acta omnia, coram Episcopo gesta, ad judicem appellacionis ex- pensis suis transferre: eodem tamen Episcopo priùs admonito, ut, si quid ei pro cau- sae instructione videbitur, possit judici appellacionis sig- nificare. Quòd si appellatus compareat; cogatur tunc is quoque actorum, quæ trans- lata sunt, expensas pro por- tione sua, si illis uti voluerit, subire; nisi aliter ex loci consuetudine servetur, ut

sci-

cos-

costumbre del lugar; es á saber, que pague el apelante los gastos por entero. Tenga el notario obligacion de dar copia de los mismos autos al apelante con la mayor prontitud, y, á mas tardar, dentro de un mes, pagándole el competente salario por su trabajo. Y si el notario cometiese el fraude de diferir la entrega, quede suspendo del ejercicio de su empleo á voluntad del Ordinario, y obliguese á pagar en pena doble cantidad de la que importaren los autos, la que se ha de repartir entre el apelante y los pobres del lugar. Si el juez fuese tambien sacerdor ó participe de estos obstáculos ó dilaciones, ó se opusiere de otro modo á que se entreguen enteramente los autos al apelante dentro del dicho término; pague tambien la pena de doble cantidad, segun está dicho: sin que obsten á la ejecucion de todo lo expresado ningunos privilegios, indultos, concordias que obliguen solo á sus autores, ni otras costumbres qualesquiera que sean.

Cap. XXI. Declararse que por ciertas palabras arriba expresadas, no se altera el modo acostumbrado de tratar las materias en los concilios generales.

Deseando el santo Concilio que no haya motivos de duda en los tiempos venideros sobre la inteligencia de los decretos que

scilicet ad appellantem integrum hoc onus pertineat. Porro ipsam actorum copiam teneatur notarius, congrua mercede accepta, appellanti quanto ciuiis, et ad minus intra mensem exhibere. Qui notarius si in differenda exhibitione fraudem fecerit; ab officii administratione arbitrio Ordinarii suspendatur; et ad dupli poenam, quanti ea lis fuerit, inter appellantem, et pauperes loci distribuendam, compellatur. Judex vero, si et ipse impedimenti hujus concius, particepsve fuerit, ait, ter obstat ne appellanti integrè acta intra tempus tradarentur; ad eandem dupli poenam, prout supra, tenetur: non obstantibus, quo ad omnia suprascripta, privilegiis, indultis, concordiis, quæ suos tantum tenant autores, et aliis quibuscumque consuetudinibus.

Cap. XXI. Declaratur ex certis verbis supra positis non immutari solitam rationem tractandi negotia in generalibus conciliis.

Cupiens sancta Synodus, ut ex decretis ab ea editis nulla umquam futuris temporibus dubitandi occasio oriatur, verba illa, pos-

sita in decreto, publicato Sessione prima⁽¹⁾, sub beatissimo Domino nostro Pio IV. videlicet: Quæ proponentibus Legatis, ac Presidentibus, ad horum temporum levandas calamitates, sedandas de religione controversias coercendas linguas dolosas, depravatorum morum abusus corriganos, ecclesiae veram, et christianam pacem conciliandam apta, et idonea ipsi sancta Synodo videbuntur: explicando declarat, mentis suæ non fuisse, ut ex predictis verbis solita ratio tractandi negotia in generalibus conciliis ulla ex parte immutaretur, neque novi quidquam, praeter id, quod à sacris canonibus, vel generalium synodorum forma hactenus statutum est, cuiquam adderetur, vel detrahatur.

Indictio futura Sessionis.

Insuper eadem sacrosanta Synodus proximam futuram Sessionem feria quinta post Conceptionem beatæ Mariæ Virginis, quæ erit dies nona mensis decembris proximè venturi, habendam esse statuit, et decernit, cum potestate etiam abbreviandi.

In qua Sessione tractabitur de sexto nunc in eam dilato capite, et de reliquis reformationis capitibus jam exhi-

bia publicado; explica y declara: que en aquellas palabras insertas en el decreto promulgado en la Sesion primera, celebrada en tiempo de nuestro beatísimo Padre Pio IV; es á saber: „Las cosas que á „proposition de los Legados y „Presidentes parezcan conducentes y oportunas al mismo Concilio, para aliviar las calamidades de estos tiempos, apaciguar las disputas de religion, enfrenar las lenguas engañosas, corregir los abusos, y depravacion de costumbres, y conciliar la verdadera y cristiana paz de la iglesia;“ no fue su ánimo alterar en nada por las dichas palabras el método acostumbrado de tratar los negocios en los concilios generales; ni que se añadiese ó quitase de nuevo cosa alguna, mas ni ménos de lo que hasta de presente se halla establecido por los sagrados cánones, y método de los concilios generales.

Asignacion de la Sesion futura.

Ademas de esto, el mismo sacrosanto Concilio establece y decreta, reservándose tambien el derecho de adelantar este término, que la Sesion próxima, que se ha de celebrar, se tendrá el jueves después de la Concepcion de la bienaventurada Virgen Maria, que será el dia nueve del próximo mes de diciembre; y en dicha Sesion se tratará del artículo IV. que ahora se ha diferido para ella, y de los

Yy res-

restantes capítulos de reforma ya indicados, y de otros pertenecientes á esta. Si pareciere oportuno, y lo permitiere el tiempo, se podrá tambien tratar de algunos dogmas, como se propondrá á su tiempo en las Congregaciones.

Se adelantó el dia de la Session.

SESION XXV.

Que es la IX. y última celebrada en tiempo del sumo Pontífice Pio IV. Principiada el dia 3, y acaba da en el 4 de diciembre de 1563.

Decreto sobre el Purgatorio.

Habiendo la Iglesia católica instruida por el Espíritu santo, segun la doctrina de la sagrada Escritura y de la antigua tradicion de los Padres, enseñado en los sagrados concilios, y últimamente en este general de Trento, que hay Purgatorio; y que las almas detenidas en él reciben alivio con los sufragios de los fieles, y en especial con el aceptable sacrificio de la misa; manda el santo Concilio á los Obispos que cuiden con suma diligencia que la sana doctrina del Purgatorio recibida de los santos Padres y sagrados Concilios se enseñe y predique en todas partes, y se crea y conserve por los fieles cristianos. Excluyan-

⁽¹⁾
1. Timoth. 1.

⁽²⁾
Conc. Later.
sub Leone X.
les y sutiles que nada conducen á la
edi-

hibitis, deque aliis ad eam pertinentibus. Si verò opportunum videbitur, et tempus patietur, poterit etiam de nonnullis dogmatibus tractari, prout suo tempore in Congregationibus proponetur.

Abbreviata est dies Sessionis.

SESSIO XXV.

Quæ est ix. et ultima sub Pio IV. Pont. Max. cœpta die iii. absoluta die iv. decembris m. d. LXIII.

Decreto de Purgatorio.

Cum catholica Ecclesia, Spiritu sancto edocta, ex sacris litteris, et antiqua Patrum traditione, in sacris conciliis, et novissimè in hac œcuménica Synodo docuerit, Purgatorium esse; animasque ibi detentas, fidelium suffragijs, potissimum verò acceptabili altaris sacrificio, juvari; præcipit sancta Synodus Episcopis, ut sana de Purgatorio doctrinam, à sanctis Patribus, et sacris conciliis traditam, à Christi fidelibus credi, teneri, doceri, et ubique prædicari diligenter studeant. Apud rudem verò plebem difficultiores, ac subtiliores quæstiones⁽¹⁾, quæ ad edificationem non faciunt, et ex quibus plerumque nulla fit pietatis accessio⁽²⁾, à popularibus concionibus secludan-

SESION XXV.

355

edificationem, y con las que rara vez se aumenta la piedad. Tampoco permitan que se divulguen, y traten cosas inciertas, ó que tienen vislumbres é indicios de falsedad. Prohiban como escandalosas y que sirven de tropiezo á los fieles las que tocan en cierta curiosidad, ó supersticion, ó tienen resabios de interesosordida ganancia. Mas cuiden los Obispos que los sufragios de los fieles, es á saber, los sacrificios de las misas, las oraciones, las limosnas y otras obras de piedad, que se acostumbran hacer por otros fieles difuntos, se ejecuten piadosa y devotamente segun lo establecido por la Iglesia, y que se satisfaga con diligencia y exactitud quanto se debe hacer por los difuntos, segun exijan las fundaciones de los testadores u otras razones no superficialmente, sino por sacerdotes y ministros de la Iglesia y otros que tienen esta obligacion.

De invocatione, veneracion, et reliquiis Sanctorum, et sacris imaginibus.

Mandat sancta Synodus omnibus Episcopis, et cæteris docendi munus, curamque sustinentibus, ut juxta Catholicæ, et Apostolicæ Ecclesiæ usum, à primævis christianæ religionis temporibus receptum, sanc torumque Patrum consensionem, et sacrorum conciliorum decreta, in primis

de

Y 2
tó-
dos los Obispos, y demás personas que tienen el cargo y obligacion de enseñar, que instruyan con exactitud á los fieles ante todas cosas, sobre la intercesion é invocacion de los santos, honor de las reliquias, y uso legitimo de las imágenes, segun la costumbre de la Iglesia católica y Apos-